

Górnoślązak

Pismo codzienne, poświęcone sprawom ludu polskiego na Śląsku,

„Górnoślązak”
z bezpłatnym dodatkiem niedzielnym „Rodzina chrześcijańska” wychodzi codziennie, z wyjątkiem niedziel i świąt, kosztuje na pocztę i u agentów 1 markę 60 fen, kwartalnie, z odnośnieniem do domu 2 mk. 2 fen.

Przez lud — dla ludu!

Telefon Nr. 1049.

Ogłoszenia: 20 fen, za wiersz petytowy jednolamowy. Przy kilkorazowym powtórzeniu udziela się znacznego rabatu. — Reklamy: 50 fen. od wiersza.

Redakcja, ekspedycja i drukarnia znajdują się przy ulicy Beaty (Beatestrasse) nr. 16.

Kalendarz katolicki:

17-go września: Pięc ran św. Franciszka.

Wschód słońca:

godz. 5 minut 38

Zachód słońca:

godz. 6 min 10

Imiona słowiańskie:

17-go września: Drogosław.

Zasadniczy wyrok w sprawie zapisywania imion polskich do rejestrów spółkowych.

(Od „Straży“.)

Niedawno temu zapytywano się nas, czy istnieją przepisy, nakazujące wciągać imiona polskie do rejestrów spółkowych w pisowni niemieckiej. Ze względu na to umieszczamy uchwałę królewskiego sądu kameralnego (Kameralgerichtu) w Berlinie, który tą kwestyą się zajmował. Uchwała ta opiewa w streszczeniu:

W sprawie rejestru spółkowego królewskiego sądu obwodowego kościańskiego, tycającego się Banku ludowego Sp. z z. n. p. w Krzywiniu, I senat cywilny królewskiego sądu kameralnego w Berlinie na posiedzeniu swoim dnia 21 maja 1902 r. na skutek dalszego, przez wymieniony Bank wniesionego zażalenia, postanowił:

znieść uchwałę I izby cywilnej sądu ziemiańskiego leszczyńskiego z dnia 4 kwietnia 1902 r. i królewskiego sądu obwodowego kościańskiego z dnia 10 lutego 1902 r. i sprawę oddać pomienionemu sądowi obwodowemu do ponownego zbadania i rozstrzygnięcia wedle zasad, które się poniżej przytacza.

Zarząd Banku ludowego w Krzywiniu podał do sądu obwodowego kościańskiego trzy oświadczenia wstępu do spółki, aby takowe wciągnięte zostały do spisu członków. Na tych oświadczeniach podpisani byli Łukasz Zieliński, Wojciech Filipowski i Andrzej Cichocki. Sąd obwodowy uchwałą z dnia 10 lutego 1902 r. odmówił zapisania, żądając, aby imiona przystępujących podpisano po niemiecku, ponieważ dla imion „Wojciech” i „Andrzej” obok polskiej istnieje także i niemiecka forma językowa, a podług § 186 ustawy o urządzeniu sądownictwa jako też § 8 ustawy państwowej o czynnościach dobrej woli przy podpisach forma niemiecka używana być powinna. Na zażalenie Banku sąd ziemiański w Lesznie zażądał, aby Bank dowiódł metrykami urodzenia lub świadectwami urzędu stanu cywilnego, że Zielińskiemu, Filipowskiemu i Cichockiemu jest na imię Łukasz, Wojciech, Andrzej. Bank dowodów nie stawił wskutek czego sąd ziemiański uchwałą z dnia 4 kwietnia 1902 r. zażalenie odrzucił.

Zażalono się dalej, — a temu dalszemu zażaleniu trzeba było uczynić zadość.

Najpierw nie można dostrzedz, co była za przyczyna do powątpiewania, czy Zieliński, Filipowski i Cichocki mają prawo do używania imion Łukasz, Wojciech i Andrzej. W znanych stosunkach prowincji poznańskiej — a o tę prowincję tu chodzi — używa się często imion polskich prawnie. Przytem mianowicie też uwzględnić należy, że, o ile przed urzędzeniem ksiąg stanu prowadzono księgi kościelne w języku łacińskim, łacińskie imiona urodzonych tam zapisane nie mogą być uważane jako te, które narodzonemu dziecku nadane zostały. W obwodach, w których ludność posługuje się częściej niemieckim, częściej polskim językiem, ta forma łacińska odzwierciedlać ma imiona tak polskie jako i niemieckie. Dla tego też zależy na tem, w jakiej formie użyte było imię rzeczywiście przy akcie nadawczym. Jednakże i po zaprowadzeniu ksiąg stanu cywilnego

w tych obwodach nie jest rzeczą bynajmniej wykluczoną, że imion, dla których istnieje forma niemiecka i osobna polska, używa się prawnie w formie polskiej. Sąd obwodowy sam zwrócił uwagę na znane już sądowi kameralnemu przepisy administracyjne dla okolic z przeważającą ludnością polską wydane, podług których imiona takie, które w języku niemieckim i polskim odrębne mają formy do ksiąg wciągnąć należy najpierw w formie niemieckiej, a przytem w nawiasie w formie polskiej (porównaj „Jahrbuch für Entsch. des Kameralgerichts” tom 20, strona 253). Przez takie zapisanie uznaje się oczywiście imię w polskiej formie także jako uprawnione. Jeżeli więc ten, który zapisany jest z podwójnym imieniem do księgi urodzeń, posługuje się współzapisaną formą polską, to przeciwko temu podnieść nie można zarzutu.

Ze względu na te stosunki niema tymczasowo powodu do przypuszczenia, iż osoby zgłoszone do wciągnięcia w listę członków, używają nieprawie podanych imion. Tego też nie można wywnioskować — jak to uczynił sąd ziemiański — z zachowania się zarządu spółki, bo spółka postąpiła prawnie, nie spełniając zażewzania, które nie było oparte na ustawach. W skutek tego trzeba było sprawę przekazać sądowi obwodowemu do ponownego zbadania. Sąd obwodowy winien rozważyć, czy podług miejscowych okoliczności zachodzi wystarczające podejrzenie, że Zieliński, Filipowski i Cichocki podpisali się imionami, które im nie przysługują. Jeżeli to przypuszczenie się potwierdzi, to będzie rzeczą sądu obwodowego, aby z urzędu stwierdził imiona prawdziwe, ponieważ spółka widocznie dowodów na to złożyć nie chce. Tylko wtenczas, jeżeli — przy zastosowaniu powyższych wywodów — okaże się, iż ci członkowie nie mają prawa do imion Łukasz, Wojciech i Andrzej, usprawiedliwić można odrzucenie wniosku o wciągnięcie do spisu. Nadmieniamy się jeszcze, że, jeżeli się wykaże prawo do imienia w formie polskiej, w żadnym razie imienia tego w formie niemieckiej nie można zapisywać.

Berlin, 31 maja 1902.

Wybory do Dumy w Królestwie Polskiem.

Jak doniosły telegramy, specjalna komisja w Petersburgu pod przewodnictwem hr. Solskiego opracowała już przepisy o wyborach dla Królestwa Polskiego. Według informacji pism rosyjskich główne zasady nieogłoszonej jeszcze ordynacji wyborczej dla Królestwa są następujące:

Tak samo jak w guberniach Cesarstwa, będą w Królestwie dwie kategorie wyborców: wiejskich i miejskich. Wyborcy wiejscy dzielą się na trzy grupy: 1) mała własność (od 3 do 30 morgów gruntu); 2) średnia własność (od 30 do 200 morgów) i 3) większa własność (gospodarstwa ponad 200 morgów).

Wyborcami miejskimi będą wszyscy posiadacze nieruchomości, których wartość wynosi 1.500 rubli i wyżej. Będą mogli również uczestniczyć w wyborach tak samo, jak i w Cesarstwie, kupcy i właściciele przedsiębiorstw przemysłowych, oraz osoby, płacące oznaczoną normę podatku mieszkaniowego; jaki

jednak będzie cenzus dla tych dwóch ostatnich kategorii wyborców, dotychczas jeszcze nie wiadomo. Godzi się tu zaznaczyć, że jeśli norma płaconego podatku będzie taka sama, jak i dla wewnętrznych gubernii, to według dokonanych już obliczeń w Królestwie z tego tytułu będzie miało prawo głosu 11.333 osób.

Wyboru członków Dumy będą dokonywać zebrania gubernialne delegatów, wybranych przez zjazdy powiatowe. W każdym powiecie mają być trzy takie zjazdy: 1) większych właścicieli ziemskich; 2) wyborców miejskich i 3) delegatów włościańskich. Delegaci włościańscy mają być wybierani na zebraniach gminnych po dwóch z każdej gminy.

W ten sposób dla wyborców miejskich i większych właścicieli ziemskich wybory będą dwustopniowe (zjazd powiatowy i zebranie gubernialne) a dla właścicieli zagród włościańskich (poniżej 30 morgów) trzystopniowe tj. zebranie gminne wybiera dwóch delegatów; zjazd powiatowy tych delegatów gminnych wybiera właścicieli wyborców, którzy na zebraniu gubernialnym dokonywują wyboru członka Dumy.

Wybory te mają odbywać się w ten sposób, że wyborcy wiejscy (obywatele ziemscy i włościanie) wybierają na zebraniu gubernialnym z pośród siebie jednego członka Dumy, a wyborcy miejscy, głosując oddzielnie, również wybierają z pośród siebie jednego posła. W guberniach zaś, które mają mieć większą liczbę posłów (poszczególne gubernie Królestwa wybierają 2 do 4 członków Dumy) następujących posłów wybierają już wspólnie delegaci wiejscy i miejscy.

Na tym punkcie ordynacji wyborczej dla Królestwa zasadniczo się różni od ordynacji dla Cesarstwa, gdzie delegaci włościan na zebraniu gubernialnym wybierają wprawdzie jednego posła z pośród siebie, a dopiero następnie głosują z pozostałymi wyborcami. W Królestwie włościanie nie będą mieli tej prerogatywy i będą wybierali członka Dumy wspólnie z większymi właścicielami ziemskimi.

O rezultacie wyborów do pewnego stopnia przesądza już liczba wyborców z poszczególnych kuryi, którzy mają bezpośrednio dokonać wyboru członków Dumy na zebraniu gubernialnym. Według informacji „Rusi” cyfry te przedstawiają się, jak następuje:

Gubernie	Ogólna liczba wyborców	Mniejsza własność ziemska i włościanie	Większa własność ziemska	Wyborcy miejscy
Warszawska	110	41	43	26
Kaliska	60	20	24	16
Kielecka	60	21	25	14
Łomżyńska	60	18	30	12
Lubelska	90	33	34	23
Piotrkowska	90	24	26	40
Płocka	60	18	29	13
Radomska	60	22	24	14
Suwalska	60	36	12	12
Siedlecka	61	22	26	13
Ogółem	711	255	283	183

Jak widzimy z powyższych cyfr, w każdej gubernii największą liczbą wyborców przypada na obywateli ziemskich, dalej idą włościanie, a ostatnie miejsce pod względem liczebnym zajmują wyborcy miejscy. Ogółem na 711 wybor-

ców w Królestwie obywatele ziemscy będą mieli 283 głosów, włościanie i drobna własność rolna 255, a ludność miejska 183 głosów.

Przyczyny rzezi i rozruchów na Kaukazie.

„Słowo” petersburskie wyjaśnia przyczyny, które doprowadziły w ostatnich czasach na Kaukazie do starć zbrojnych między Ormianami a Tatarami.

Ormianie, jak wiadomo, odgrywają na Kaukazie bardzo wybitną rolę i uważają się za właścicieli całego kraju. Z wyjątkiem Baku, istotnie cały Kaukaz pod względem ekonomicznym należy do Ormian. Skorzystali oni umiejętnie z politycznego ustroju kraju, z położenia zamieszkałych w południowo-wschodniej części kraju Tatarów, którzy nie mają żadnych praw, wreszcie z ogromnych bogactw naturalnych. Administracja była zawsze daleko wyrozumialszą dla Ormian, aniżeli dla Tatarów; po pierwsze, dla tego, że Ormianie są inteligentniejsi od Tatarów, a po drugie, dla tego, że są bogatsi i umieją zręcznie wyzyskać na swą korzyść chciwość miejscowych władz administracyjnych.

Dawne chanaty tatarskie teraz są własnością Ormian. Prosta ludność tatarska, a nawet bekowie, faktycznie są w zależności materialnej od Ormian, gdyż cały handel w miastach, miasteczkach i wsiach znajduje się w ręku Ormian. Tatarzy z każdym rokiem ubożeją coraz bardziej. Ztąd mianowicie i żądza zemsty, tak właściwa każdemu dzikiemu narodowi azjatyckiemu.

Nienawiść między Ormianami a Tatarami istniała zawsze. Początek tej nienawiści powstał jeszcze w Turcji, skąd przeniosła się ona na Kaukaz. Władze administracyjne nie robiły nic dla zapobieżenia powstania się wypadków, jakie miały miejsce w Turcji. Na Kaukazie uciskał Tatarów każdy, kto tylko miał w ręku choćby najmniejszą władzę.

Głównym zajęciem ludności na Kaukazie, w gub. elizawetpolskiej i okręgu zakatalskim, jest handel drzewem i hodowla bydła. Dzięki temu, że leśniczymi są po większej części Ormianie, wszystkie lasy po większej części wydzierżawione są Ormianom; im również dostają się najlepsze pastwiska. Dostawa podkładów dla kolei, budulcu, desek, drzewa, powierzana zwykle bywa Ormianom, a nie Tatarom. Cały handel drzewem jest w ręku Ormian. Hodowla bydła u Tatarów, jakkolwiek jest dość rozwiniętą, nie przynosi jednak zbyt wielkiego dochodu, gdyż bydło sprzedawane jest za bezcen.

Do zaostżenia stosunków między Ormianami a Tatarami ogromnie się przyczyniły dwa wypadki: rzeź Ormian w Konstantynopolu i przesiedlenie się Tatarów do Turcji.

Po rzezi w Konstantynopolu na Kaukaz przybyło około 30.000 Ormian, którzy odrzucając wszelkie prawa, samą liczbę Tatarów zarobku, uniemożliwiając im dostanie się do fabryk, kopalń i do robót w polu.

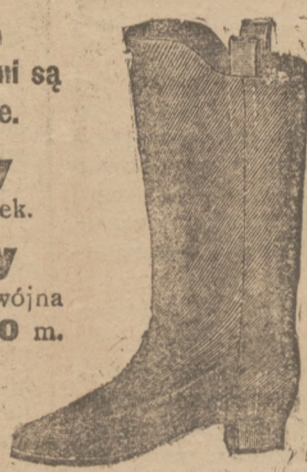
Ostatnia emigracja Tatarów do Turcji skończyła się dla nich bardzo smutnie. Oszukani przez agentów tureckich, którzy zapewniali ich, że w Turcji czeka ich dostatek, Tatarzy doznali wielkiego rozczarowania po przybyciu na miejsce. Po kilku miesiącach pobytu w Turcji,

Wszyscy oszczędzający, panie i panowie,

którym na tem zależy, zawsze szykowne, modne i trwałe buty nosić, a przytem jednak nadzwyczajnie wielkich wydatków nie robić, dobrze czynią, gdy w zakupna swe u mnie się zaopatrują. — Moja zasada: „wielki obrót, mały zysk“, doprowadziła mnie do olbrzymiego rozszerzenia interesu, który dziś do największych na Śląsku się zalicza. Zasadzie tej firma nadal wierną pozostanie.

Proszę uprzejmie bez przymusu zakupna następujące artykuły w moim interesie łaskawie obejrzyć:

Szczególnie wartościowe są:		Pyttlika		Szczególnie wartościowe są:	
Męskie buty ciagowe la Wichsleder	5,50 4,00	buty do kopalni są		Damskie buciki ciagowe z skóry końskiej kołkowane	4,30
Męskie buty ciagowe la Spiegelrossleder	8,00 7,00	bardzo dobre.		Damskie buciki do sznurowania, obsadzka z skóry końskiej	4,50
Męskie buty do sznurowania la Wichsleder	6,85	$\frac{1}{2}$ buty		Damskie buciki z guzikami, obsadzka z skóry końskiej	4,80
Męskie buty ciagowe Boxcalf	10,00 8,50	od 7,00 marek.		Damskie buciki z szarego płótna żaglowego, obs. skórzane	3,80
Męskie trzewiki z płótna żaglowego	2,85	$\frac{3}{4}$ buty		Damskie trzewiki domowe cajtowe, obsadzka skórzana	1,25
Męskie trzewiki z płótna żaglowego la	3,50	kołkowane, podwójna		Damskie półtrzewiki cajtowe	2,25
Męskie półtrzewiki cajtowe	5,00 4,00	podeszwa 9,50 m.		Damskie trzewiki domowe z szar. płótna żaglow., obs. skórz.	1,95
Męskie trzewiki domowe pluszowe	2,50	Buty		Damskie półtrzewiki skórzane	3,30
Męskie trzewiki do roboty z spinkami	3,85	(Kropfstiefel)		Damskie trzewiki z spinkami, lakierowane	4,50
Męskie buciki lakierowane	10,00	12,50 mk.		Damskie pantofelki	0,30
Męskie sandały, la skóra wołowa	5,00	Buciki dla dzieci		Damskie trzewiki z skóry końskiej, z spinkami	3,00
		z guzikami, kołkowane, bardzo trwałe			
		nr. 21-24 nr. 25-26 nr. 27-30 nr. 31-35			
		mk. 2,00 2,50 3,00 3,50			



Emil Pyttlik, dom obuwia

Telefon 503.

Królewska Kuta G.-S.

ul. Cesarza 38.

Wino węgierskie
but. 0,80, 1,00, 1,25 mk.

Wino portowe
butelka 1,50, 1,75, 2,00,
2,50 mk.

Wino mozelskie
butelka 0,60, 0,70, 1,00
1,50 marek
i t. d.

„Edeltrank“
butelka 60 fen.

Ewald Puschkewitz

firma N. Schlesinger nast.

dom delikatesów, fabryka wysmienitych
likierów, handel win

Katowice G.-S.

ul. Grundmanna 2 ul. Grundmanna 2

poleca:

Wrocławską żytniówkę (Korn)	litr 0,85	marek z but.
Nordhäuser	litr 1,00	marek z but.
Żytniówkę winną (Weinkorn)	litr 1,10	marek z but.
Rum	litr 1,10	mk., mała butelka 45 fen.
Koniak	$\frac{1}{4}$ butelka 1,50, 1,75, 2,00	marek i t. d.



5 centnarów i więcej wagą świni 10-miesięczne, którym się daje regularnie domieszkę **Susolu** lub **fosforanu wapna**. Kupując nasze wyroby, chroni się je od rozmaitych chorób, jak czerwoni, pomoru, sztywności i rozmiękczenia kości. Na co dowód: P. Widera z Sodowa p. Lubliniec pisze:

„Miałem tak chore świni, że nie mogły już chodzić, gdy im zacząłem dawać nasamprzód fosforan wapna, a potem Susol, to w krótkim czasie zupełnie wyzdrowiały.“

Susol kosztuje 10 funt. 3,50 mk., 25 funt. 7,00 mk., 50 funt. 13,50 mk., 100 funt. 25,00 mk.

Fosforan wapna kosztuje 10 funt. 2,50 mk., 25 funt. 4,75 mk., 50 funt. 8,00 mk., 100 funt. 13,50 mk.

10 funt. wysyła się pocztą, większe ilości koleją franko najbliższej stacyi zamawiającego.

Chemiczna Fabryka Susolu w Poznaniu.

Adres do listów: Chemische Fabrik des Susol, Posen W. 20.

W paczkach po 40 fen. za 1 funt, 75 fen. za 2 funt. jest **Susol** do nabycia u następujących firm: J. Bodeł, Siemianowice i Laurahuta; Krzoska, Wodzisław; A. Piecha, Łabęty.



Wyprzedaż sezonowa!

25 używanych

rowerów

wcale nie zniszczonych od

25 marek począwszy

za gotówkę!

Wszystkie przyrządy do ro-

werów po znacznie niżo-

nych cenach.

Hermann Deutsch,

Katowice, ul. Pocztowa 10.

Reparacje

maszyn

do szycia

wykonuje się z znajomością
rzeczy **prędko i tanio.**

Szlifiarnia i zakład

niklowania

Hermann Deutsch,

Katowice, ul. Pocztowa.

Telefon 1253. Telefon 1253.

Dom wysyłkowy

resztek

Bracia Bergmann

w Lipsku (Leipzig M. Sch.)

Prosimy zażądać katalog resztek.

Wyśmienite naturalne

masło stołowe

codziennie świeże, 8 funtów za

8,60 mk. wolno za zaliczkę

wysła

A. Wiese, Elb-Colonio

Seckenburg.

I Do nowych budynków
poleca
wszelkie materiały budowlane
jak tregry, cement, gips, trzcina, gwoździe,
piece żelazne, okucia do okien i drzwi
i t. d.
Najtańsze ceny.
S. Wrzeszński dawniej **Adolf Jgel**
ul. Grundmańska Katowice ul. Grundmańska.

Czyste jedwabie

gładkie, czarne i w bar-
dzo ładnych wzorach
w wielkim wyborze po
taniach cenach.

Specjalne jedwabie
na suknie ślubne
szczególnie korzystnie.

Dom towarowy

H. Herzberg, Zaborze

obok poczty.

Welon ślubny darmo!

Poszukuję do mojego
zakładu fotograficznego

uczni

pilnego i dobrych rodziców.

Zgłoszenia przyjm. eksped.

„Górnośl.“ pod lit. P. S. L.

Patenta

może każdy przez rozwiązanie i nadal na tem miejscu
wymienionych 3 zdań otrzymać:

4. Maszynę do szycia tak skonstruować, że nogą z każ-
dego położenia może być puszczoną.

5. Dzwonek z budzikiem, który ogrzanie panewek (la-
grów) przy maszynach wskazuje.

6. Przyrząd przy wozach dla koni, aby im przy ciągnięciu
wozów ulżyć.

Poradę udziela bezpłatnie

Heimann & Co., biuro patentowe, Katowice

Rynek 5, narożnik ul. Zamkowej.

Z powodu starości jestem

zmuszony mój

== dom ==

przy głównej ulicy w Roźdźeniu
z woln. ręki sprzedać. W domie
znajdują się 2 sklepy z 3 okna-
mi wystawnymi.

L. Niemozyk

Roźdźcień, ul. Szosowa nr. 11.

Sklep

z pomieszkaniem i wielkim
warsztatem, odpowiedn. dla sto-
larza mam zaraz do wynajęcia.

Ignacy Adamietz

Zawodzie, ul. Cesarza Wilhelma.